

# OREFICE<sup>®</sup>

generators



The power comes from us.

[www.oreficegenerators.com](http://www.oreficegenerators.com)

# Un mondo che cambia ha bisogno di energia



Our energy  
for a changing  
world

## Indice *Index*

- 4-5 **La nostra storia**  
*Our story*
- 6-7 **L'azienda oggi**  
*Our company today*
- 8-9 **Garantiamo qualità**  
*Assuring quality*
- 10-11 **I nostri prodotti**  
*Our products*
- 12-13 **Watt**
- 14-15 **Volta**
- 16-17 **Newton**
- 18-19 **Silengen**
- 20-21 **Realmente insonorizzati**  
*Truly soundproofed*
- 22-23 **Soluzioni custom**  
*Custom solutions*
- 24-25 **I nostri servizi**  
*Our services*
- 26 **Servizio di assistenza**  
*Service and customer care*
- 25 **Una rete mondiale**  
*A worldwide network*

# Una grande storia di passione e innovazione



A great story of passion and innovation

Elettromeccanica  
Orefice Natale

1938



Orefice  
Elettromeccanica

1981



Orefice  
Gruppi Elettrogeni

1992



Nuovo Stabilimento  
Produttivo

New Establishment  
Productive

2003



Internazionalizzazione  
Orefice

Internationalization  
Orefice

2012



Nuovo  
Headquarter

2022



## La nostra storia

Orefice Generators porta avanti con orgoglio una lunga tradizione di famiglia nel settore elettromeccanico.

È Natale Orefice a gettare le basi di quello che oggi è un marchio distribuito in tutto il mondo, fondando nel 1938 Elettromeccanica Orefice Natale. Negli anni 80, suo figlio, Stefano Orefice, assume la direzione dell'azienda concentrandosi sulla produzione di gruppi elettrogeni speciali destinati prevalentemente al mercato locale. Alla fine degli anni 90 l'azienda si rinnova prendendo il nome di Orefice Gruppi Elettrogeni che nel 2008 presenta la sua prima gamma di gruppi elettrogeni destinata in seguito ai mercati esteri.

Nello stesso anno, a coadiuvare suo padre, Stefano, entra in qualità di General Manager, Andrea Orefice. L'azienda di famiglia continua a tenersi al passo coi tempi aggiornando il proprio nome in Orefice Generators e sviluppando una rete di distribuzione mondiale.

## Our story

Orefice Generators proudly carries on a long family tradition in the electromechanical business.

It was Natale Orefice who laid the foundations of what is now a brand distributed all over the world, founding Elettromeccanica Orefice Natale in 1938. In the 80s, his son, Stefano Orefice, took over management and focused the company's attention on the production of special generators intended for the local market. At the end of the 90s, the company was renewed taking the name of Orefice Gruppi Elettrogeni which in 2008 introduced its first range of generating sets intended in a second time, to be exported abroad.

In the same year, Andrea Orefice joined his father, Stefano, as General Manager. The family business continues to move with the times by updating its name to Orefice Generators and developing a worldwide distribution network..

# Ricerca la perfezione, il nostro dna

## L'azienda oggi

Oltre 80 anni di attività equivalgono a quasi un secolo di esperienza e di conoscenze acquisite le quali fanno dell'ingegneria il nostro punto di forza. Orefice Generators oggi è una realtà internazionale, strutturata, con un dipartimento commerciale che lavora in 6 lingue differenti curando i propri clienti in Europa, Africa, Asia e America. Nel nostro nuovo impianto di produzione, sono presenti oltre agli uffici: la catena produzione, la carpenteria, l'area di collaudo, l'officina meccanica e un vasto parco macchine dedicato al noleggio.

## Our company today

Over 80 years of activity corresponds to almost a century of experience and acquired knowledge which make the engineering our strength. Orefice Generators today is an international reality, structured, with a commercial department that works in 6 different languages taking care of its customers located around Europe, Africa, Asia and America. In our new production plant, in addition to the offices, there are: the production chain, the carpentry, the testing area, the mechanical workshop and a large rental fleet.



# The pursuit of perfection, inside our dna

Lo stabilimento principale, moderno e dotato di sistemi di produzione innovativi, è situato in Sardegna, a pochi chilometri dal porto industriale di Cagliari, situato al centro delle rotte commerciali che attraversano il Mediterraneo dal canale di Suez allo Stretto di Gibilterra.

Oggi come ieri, accettiamo con entusiasmo tutte le sfide poste dal mercato dell'energia, forti dei nostri mezzi e delle nostre conoscenze.

The main plant, modern and equipped with innovative production systems, is located in Sardinia, a few kilometres from the industrial port of Cagliari, a strategic cross point in the middle of the Mediterranean Sea, exactly between the Suez Canal and the Strait of Gibraltar.

Today as in the past, we enthusiastically accept all the challenges posed by the energy market, strengthened by our means and our knowledge.

# Una qualità garantita e ben progettata



## Assuring Quality and Product Design

### Garantiamo qualità

L'affidabilità, la qualità e la durabilità dei prodotti Orefice Generators è assicurata dal processo produttivo, concepito e organizzato per fornire dei prodotti funzionali, sicuri e resistenti.

### Assuring quality

The reliability, quality and durability of Orefice Generators products is ensured by the production process, conceived and organized to provide functional, safe and resistant products.



Una scrupolosa attenzione per i dettagli guida l'intero ciclo di produzione delle nostre macchine. Tutto viene curato diligentemente: la progettazione, che deve tenere conto dell'ergonomia d'uso; la scelta dei componenti, i quali devono assicurare longevità e prestazioni; il design delle finiture, che non trascura l'aspetto estetico. La prova finale che garantisce la qualità di tutti i nostri prodotti è data dai rigorosi protocolli di collaudo a cui ogni singola macchina è sottoposta.

Questo è ciò che ha reso il Made in Italy famoso nel mondo ed i suoi prodotti difficili da imitare.

A scrupulous attention to the details guides the entire production cycle of our equipment. Everything is diligently taken care of: the design, which must consider the ergonomics of usage; the components choice, which they must ensure longevity and performance; the finishes design, which does not neglect the aesthetic side. The final test that guarantees the quality of all our products is given by the rigorous testing protocols to which every single equipment is subjected.

This is what makes the Made in Italy world-wide famous and its products difficult to imitate.



# Pronti a durare, oltre ogni prova



Ready to last,  
beyond all test

## I nostri prodotti

Produciamo gruppi elettrogeni per svariate applicazioni, su telaio aperto, resistenti agli agenti atmosferici, containerizzati, con diversi livelli di insonorizzazione e persino anti-artici. Per garantire senza compromessi le migliori prestazioni dei gruppi elettrogeni Orefice Generators, progettiamo e produciamo i nostri pannelli di controllo per una gestione simbiotica dei parametri di tutte le nostre applicazioni.

Tutti i dispositivi e i macchinari del marchio Orefice soddisfano anche le esigenze più sofisticate di ogni cliente, nel pieno rispetto dei più alti standard internazionali.

## Our products

We produce generating sets for various applications, open type, weatherproof, containerized, with different levels of soundproofing and even arctic rated. To ensure the best uncompromising performances of Orefice Generators gensets, we also design and manufacture our own control panels, in order to guarantee a symbiotic parameters management of all our applications.

All the Orefice brand's devices and machinery satisfies even the most sophisticated needs of each customer, by fully full complying with the highest international standards.



# Watt

COMPATTO, LEGGERO, AFFIDABILE  
COMPACT, LIGHT, RELIABLE

5-20KVA | 70DBA @ 7M

Ampia porta superiore per un facile accesso interno

Large opening top door for internal easy access

Bocchetta rifornimento carburante esterna con serratura

Lockable external fuel filler

Griglia di aspirazione aria con deflettori anti polveri

Air intake with dust and sand trap

Piastre laterali rimovibili per facilitare l'accesso per la manutenzione

Removable side plates for easy maintenance access

Verniciatura a polvere  
Powder coated

Scarico integrato  
Integrate exhaust



Cofana in metallo galvanizzato  
Galvanized metal canopy

Serbatoio carburante integrato  
Integrated fuel tank

## Altre caratteristiche Other features



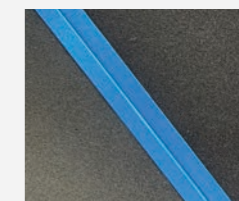
Batteria al piombo  
Lead acid battery



Carica batterie di serie nella versione AMF  
Standard battery charger for AMF version



Anti vibranti  
Vibration damper



Materiale fonoassorbente ignifugo e multidensità  
Multi-density fire-resistant soundproofing material



Piedi amovibili  
Removable feet

## Optional migliori Best options



Pannello prese  
Socket panel



Pompa estrazione olio  
Oil drain pump



Scalda filtro gasolio  
Fuel filter heater



Impianto esterno di caricamento carburante  
External fuel pumping system



Scaldiglia motore  
Engine water heater

# VOLTA

GENUINO, RESISTENTE, PROFESSIONALE  
GENUINE, RESISTANT, PROFESSIONAL

5-60KVA | 70DBA @ 7M



Ampie porte per un facile  
accesso interno  
*Large opening doors for  
internal easy access*

Cofana monoblocco  
*Monoblock canopy*

Sistema di cablaggio  
automobilistico  
*Automotive wiring system*

Cerniere antifurto  
*Security anti-theft Hinges*

Verniciatura a polvere  
*Powder coated*

Griglia di aspirazione aria  
con deflettori anti polveri  
*Air intake with dust and  
sand trap*

Serbatoio carburante incorporato  
*Built-in fuel tank*

Scarico integrato  
*Integrate exhaust*

Altre  
caratteristiche  
*Other features*

Optional  
migliori  
*Best options*



Batteria al piombo  
*Lead acid battery*



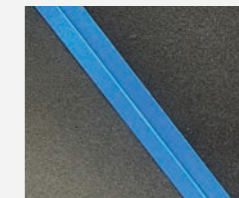
Pannello prese  
*Socket panel*



Carica batterie di  
serie nella versione  
AMF  
*Standard battery  
charger for AMF version*



Golfari di  
sollevamento  
*Lifting points*



Materiale fonoas-  
sorbente ignifugo e  
multidensità  
*Multi-density fire-  
resistant soundproo-  
fing material*



Scalda filtro gasolio  
*Fuel filter heater*



Anti vibranti  
*Vibration damper*



Pompa estrazione olio  
*Oil drain pump*



Piedi amovibili  
*Removable feet*



Scaldiglia motore  
*Engine water heater*



# Newton

**STRUTTURATO, RESISTENTE, POTENTE  
ENGINEERED, RESILIENT, POWERFUL**

**5-3000KVA | 65DBA @ 7M**

Quattro punti di sollevamento per una maggiore stabilità  
*Four lifting points to ensure more stability*

Cerniere antifurto  
*Security anti-theft Hinges*

Serbatoio carburante incorporato  
*Built-in fuel tank*

Ampie porte per un facile accesso interno  
*Large opening doors for internal easy access*

Cofana strutturata  
*structured canopy*

Finestra di ispezione standard su tutte le potenze della serie  
*Standard inspection window on all powers from the series*

Verniciatura a polvere  
*Powder coated*



**Altre caratteristiche**  
*Other features*

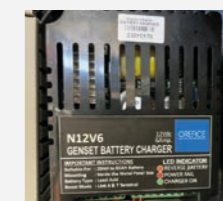
**Optional migliori**  
*Best options*



Batteria al piombo  
*Lead acid battery*



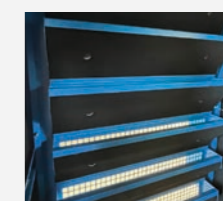
Pannello prese  
*Socket panel*



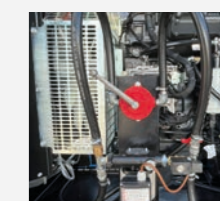
Carica batterie di serie nella versione AMF  
*Standard battery charger for AMF version*



Serbatoio maggiorato  
*Increased fuel tank*



Griglia di aspirazione aria con deflettori anti polveri  
*Air intake with dust and sand trap*



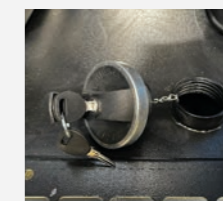
Impianto di caricamento carburante integrato  
*On board fuel pumping system*



Anti vibranti  
*Vibration damper*



Pompa estrazione olio  
*Oil drain pump*



Bocchetta rifornimento carburante con serratura  
*Lockable fuel filler*



Scaldiglia motore  
*Engine water heater*

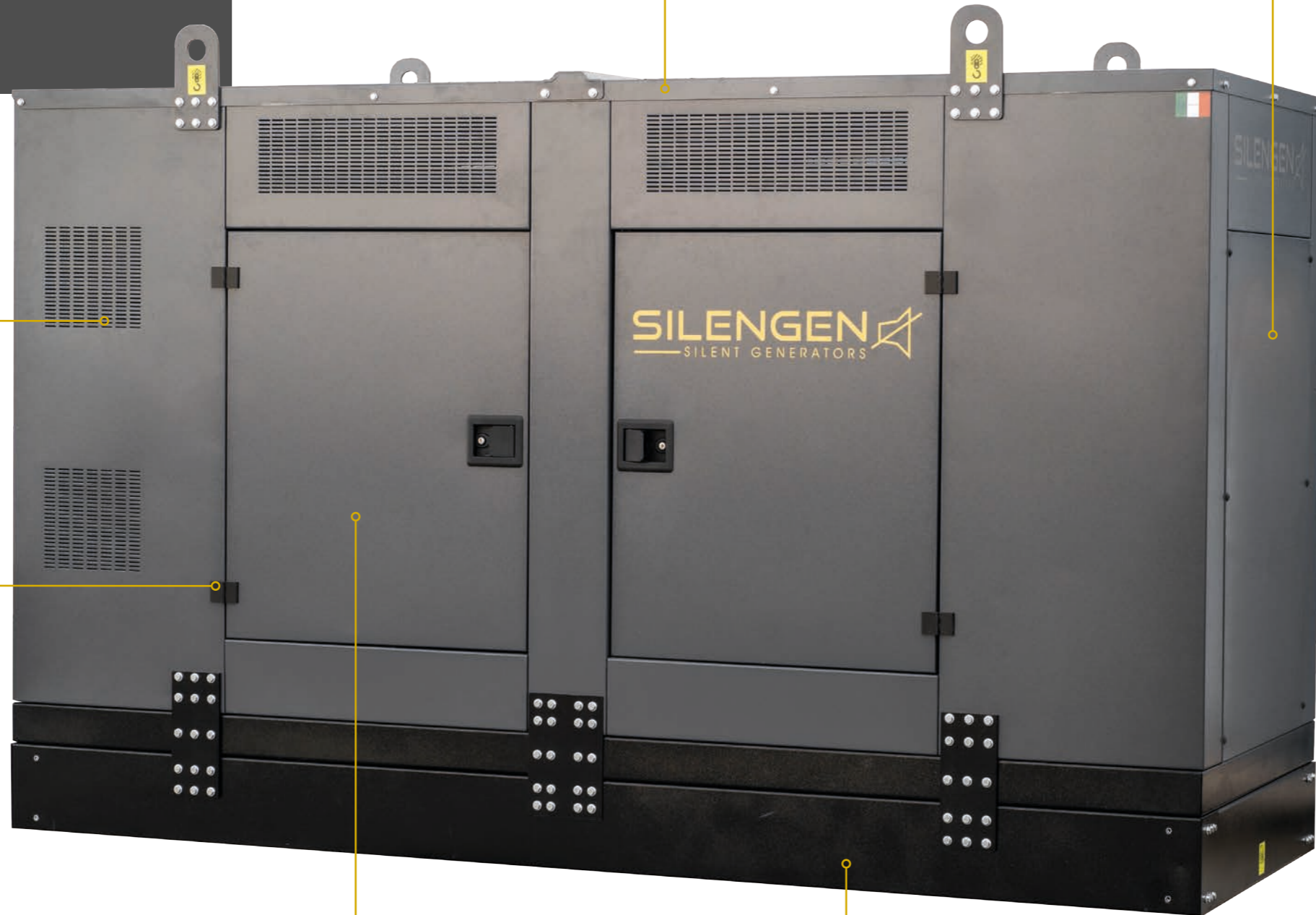
Convogliamento del flusso dell'aria studiato per annullarne l'impatto sonoro  
Air flow conveying designed to undo its sound impact

Cerniere antifurto  
Security anti-theft Hinges

Ampie porte per un facile accesso interno  
Large opening doors for internal easy access

Cofana strutturata  
Structured canopy

Verniciatura a polvere  
Powder coated



Serbatoio carburante incorporato  
Built-in fuel tank

**Altre caratteristiche**  
Other features

**Optional migliori**  
Best options



Doppia porta con alloggiamento prese  
Double door with socket box



Pannello prese  
Socket panel



Carica batterie di serie nella versione AMF  
Standard battery charger for AMF version



Pannello power-lock  
Power-lock panel



Doppia base brevettata  
Double chassis patent



GSM kit con antenna  
GSM kit with antenna



Anti vibranti  
Vibration damper



Pompa estrazione olio  
Oil drain pump



Bocchetta rifornimento carburante con serratura  
Lockable fuel filler



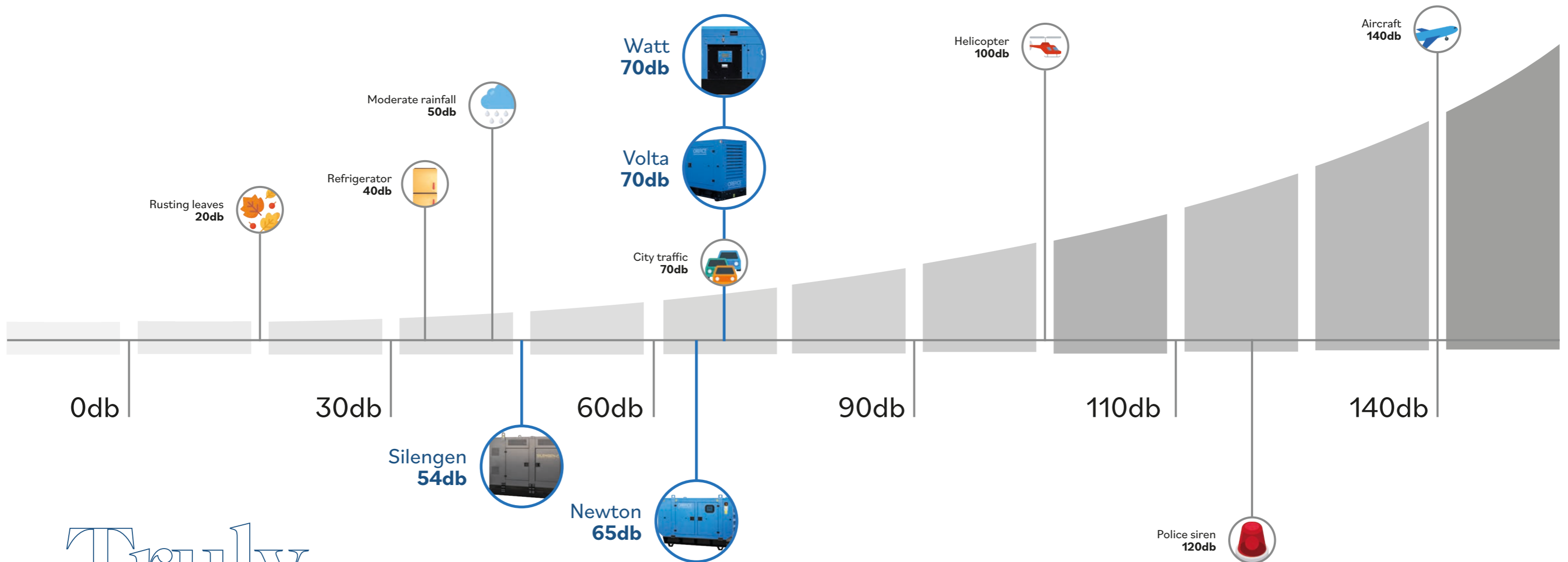
Scaldiglia motore  
Engine water heater

# Realmente insonorizzati e non semplicemente cofanati

Le nostre macchine si distinguono sul mercato perché offrono un livello di insonorizzazione superiore. Tutti i gruppi elettrogeni del marchio Orefice sono realmente insonorizzati, ovvero, tecnologicamente progettati per abbattere il livello sonoro e non soltanto per attenuarlo. All'interno di ogni singolo gruppo elettrogeno infatti, il convogliamento del flusso dell'aria segue uno schema ben preciso, studiato nei minimi dettagli dai nostri ingegneri.

Our equipment stands out on the market because they offer a superior soundproofing level. All the generators of the Orefice brand are truly soundproofed, that is, technologically designed to reduce the sound level and not to simply attenuate it.

In fact, inside each single generating set, the air flow conveyance follows a precise pattern, designed in detail by our engineers.



Truly  
soundproofed  
and not just contained

\*Sound level of our generators is calculated by the average measurements of the four sides at 7 meters from the source with no load operation.

# Fino al più piccolo dettaglio.



Up to the smallest detail

## Soluzioni custom

Sviluppiamo applicazioni in risposta alle esigenze di un mercato dell'energia in costante mutamento.

Disponiamo di un'ampia gamma di generatori forniti con configurazioni e allestimenti ad hoc per ciascuno dei settori nei quali vengono impiegati: l'edilizia, i data center, le telecomunicazioni, il settore ospedaliero, fieristico, cinematografico e industriale.

Oltre alla progettazione settorializzata, la nostra gamma di gruppi elettrogeni comprende anche generatori anti-artici e tropicalizzati, studiati e ingegnerizzati per garantire le prestazioni migliori anche in condizioni climatiche estreme.

Per ciascuna delle nostre applicazioni sono disponibili numerose funzioni aggiuntive, tra le quali:

- Monitoraggio e controllo dell'alimentazione elettrica;
- Sistemi di alimentazione ibridi;
- Accesso, monitoraggio e controllo remoto;
- Sistemi di gestione;
- Sistemi di allarme e protezione.

## Custom solutions

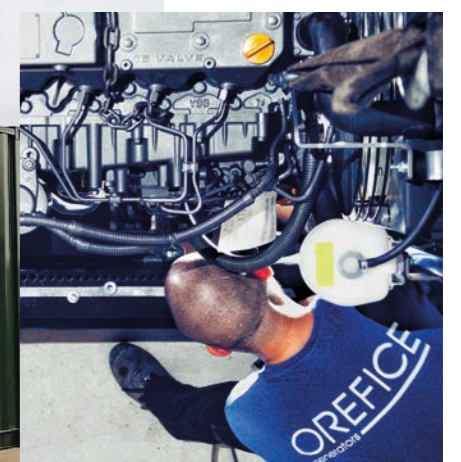
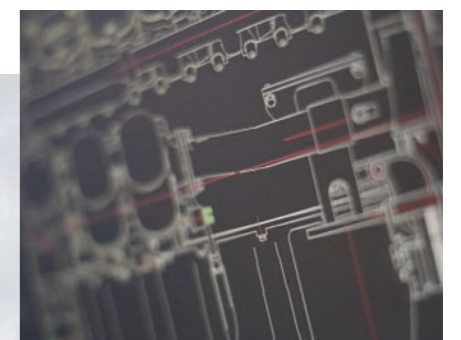
Our applications are developed in response to the needs of a constantly changing energy market.

We have a wide range of generators designed to carry out a large number of duties. Our equipment is supplied with specific setups and configurations for each application field. We provide generators for: constructions, data centres, telecommunications, hospitals, exhibition centres, movie industry and the industrial sector.

In addition to the sector-specific design, our range of equipment also includes arctic-rated and tropicalized generators, designed and engineered to guarantee the best performance even in extreme climatic conditions.

An extensive range of features is available for all our applications, including:

- Monitoring and Controlling power management supply;
- Hybrid power systems;
- Remote access, monitoring and control;
- Management systems;
- Warning and protection systems.



# Su misura, eccelsi, veloci.



## I nostri servizi

Prima di pensare a cosa offrire ascoltiamo ciò di cui le persone e le aziende hanno bisogno. Per tutti coloro che necessitano una fonte di energia primaria o di emergenza offriamo i servizi di vendita, noleggio standard e noleggio operativo, a seconda delle esigenze del committente.

Il noleggio operativo è un servizio flessibile rivolto al supporto dei progetti a lungo termine che permette all'utilizzatore di riscattare la macchina, restituirla o prolungarne il nolo al termine del periodo di utilizzo.

Completano la nostra gamma servizi:

- Servizio post vendita;
- Assistenza e manutenzione;
- Consulenza e progettazione.

## Our services

Before thinking about what to offer, we listen to what the people and companies need. For all those who need a primary or emergency energy source we offer sales, standard rental and operational rental services, depending on the client's needs.

Operational rental is a flexible service aimed to support long-term projects that allows the user to redeem the equipment, return it or extend the rental at the end of the period of use.

Our range of services also includes:

- After sales service;
- Consulting and planning;
- Assistance and maintenance.

# On demand, great, fast



## Una rete mondiale La solidità del marchio Orefice al tuo servizio

La nostra rete di distributori è cresciuta grazie alla qualità dei nostri prodotti e al supporto offerto ad ogni singolo cliente.

Siamo presenti in tutti i cinque continenti e apportiamo continui miglioramenti alla nostra rete di distribuzione e assistenza.

I vantaggi di collaborare con noi ed entrare a far parte della nostra rete di distribuzione sono molteplici:

- Differenziarsi dalla concorrenza con un marchio inedito;
- Non venire scavalcati dalla casa madre nel rapporto con il cliente finale;
- Vendere un prodotto differente dalla concorrenza semplifica la chiusura delle vendite;
- Avere l'esclusiva sul proprio territorio senza distribuzioni concorrenti dello stesso marchio.

## A worldwide network Orefice brand solidity at your service

Our distribution network has grown thanks to the quality of our products and the support offered to each single customer. We are present on all five continents and make continuous improvements to our distribution and service network. Currently we are covering all the five continents and having continuous improvements to our distribution and service network.

The advantages of collaborating with us and becoming part of our distribution network are many:

- Stands out from the competition with a new brand;
- Sell a product different than the competitors, simplify the closing of sales;
- Do not be bypassed by the parent company in the relationship with the end customer;
- Have exclusivity on your territory without competing with parallel distributions of the same brand.



## Servizio di assistenza

Ognuno dei nostri clienti è per noi unico e speciale e merita il massimo livello di servizio. Ecco perché sin dal primo contatto gli viene assegnato gestore dedicato che lo supporterà nella scelta della soluzione migliore per le sue esigenze, nella definizione delle condizioni di fornitura e nella gestione dell'ordine.

Anche da lontano, riusciamo ad affiancare i nostri clienti in tutto il mondo, garantendo anche assistenza agli operatori di servizi non interrompibili quali gli ospedali, i data center ed i servizi di telecomunicazioni. Attraverso diverse formule di assistenza personalizzata, la copertura della nostra garanzia assicura interventi rapidi e diretti, effettuati da tecnici specializzati, in qualsiasi paese del mondo.

## Service and customer care

Each of our customers is unique and special to us and deserves the highest level of service. This is why from the first contact he is assigned with an account manager who will support him in choosing the best solution for his needs, defining the supply conditions and managing the order.

Even from afar, we closely support our customers all over the world, also guaranteeing assistance to operators of non-interruptible services such as hospitals, data centres and telecommunications services. Through various personalized assistance formulas, our warranty coverage ensures fast and direct assistance, carried out by specialized technicians, all over the world.

**OREFICE**<sup>®</sup>  
generators

[www.oreficegenerators.com](http://www.oreficegenerators.com)

seguici su:

